

SEC 1. TRUJILLO Y CAMPOS DE EXTREMADURA CON CERDOS. EXT. DÍA

Vista general de Trujillo y campos extremeños con cerdos.

NARRADOR: A principios del siglo XVI, un joven extremeño llamado Francisco Pizarro, hijo bastardo de la pequeña nobleza de Trujillo, conduce cada mañana la piara de cerdos de su abuelo, a quien sirve..

SEC 2. MULERO, HIDALGOS Y MORISCO. EXT. DÍA

Rótulo: *CACERES 1502*

Hidalgo tiene afrenta con mulero y saca espada. Un morisco les mira comiéndose un mendrugo de pan.

NARRADOR: En la España que se fragua tras la reconquista, la cría de cerdos era señal de prestigio, ya que permitía a los dueños de estos animales, odiados por moros y judíos, exhibir abiertamente su pureza cristiana.

SEC 3. HIDALGOS CAMINAN POR POR CÁCERES.EXT.DIA

Hidalgos caminando entre gallinas y callejuelas.

NARRADOR: Si hubiera nacido unos pocos años antes, Francisco Pizarro hubiera podido ganar honra y gloria combatiendo a los "infieles", pero esta época "heróica" había terminado y con ella la posibilidad de ascender socialmente en función del valor en las batallas.

Hidalgos por calles empedradas. Pies sobre empedrado.

NARRADOR: En Extremadura, la lucha por la tierra era especialmente cruenta entre las distintas facciones nobiliarias surgidas de la reconquista. De entre una muchedumbre de hidalgos empobrecidos, antepasados del Don Quijote de Cervantes, saldrán los hombres

llamados a realizar la más sorprendente y excepcional epopeya hispana.

Hidalgo cruza mujer del cántaro.

NARRADOR: Para estos jóvenes. era necesario encontrar una nueva tierra que poder conquistar. Pronto, el porquero analfabeto Francisco Pizarro, pasará a las Indias vistiendo capa y espada de hidalgo.

SEC 4. OVEJAS Y VILLANOS RECIBEN A CORTÉS. EXT. DIA

Hernán Cortés entrando en Cáceres con su escudero. Ovejas, villanos.

NARRADOR: Los conquistadores del Nuevo Mundo son segundones, como Pizarro, o hidalgos sin fortuna, como Cortés, que aspiran a mejorar de posición.

Hernán Cortés cruza una puerta de la ciudad amurallada.

NARRADOR: Temperamentos para la acción, empuñaron muy jóvenes la espada y ponen su vida en continuo riesgo. Arrojo, bravura, desprecio de la muerte... su "catecismo" son los libros de caballerías y todos ellos están poseídos por ideales religiosos y guerreros.

Hernán Cortés se cruza con hidalgos a pie. Desmontan.

NARRADOR: Hernán Cortés, natural de Medellín, no estaba hecho para la Iglesia, pues le gustan demasiado las mujeres. Ha estudiado en Salamanca y ejercido de escribano en Valladolid. Pero le tiran más las armas que las letras. Incluso ha pensado en pasar a Italia con el Gran Capitán.

Hernán Cortés entra en una casa nobiliaria.

SEC 5. CLAUSTRO. INT. DÍA

Sirvientes con silla, pluma y tintero y entrada de Ovando.

NARRADOR: *Nicolás de Ovando lleva ya un año gobernando “La Española”.*

CABALLERO DE ALCANTARA: *¡Nicolás de Ovando, gran comendador de la orden de Alcántara y gobernador de las Indias!*

OVANDO: *¡Acercáos!*

Los jóvenes hidalgos se acercan y observan mapas.

NARRADOR: *Ahora, viene a Extremadura a reclutar gente para las nuevas conquistas.*

OVANDO: *“Creo, como piensa el almirante Cristobal Colón, que el paraíso terrenal del que nos hablan las sagradas escrituras, se encontraba en las Indias”.*

Hidalgos comentando mapas. Ovando se acerca a Cortés.

NARRADOR: *“Ovando les habla de un lugar casi mitológico, donde la tierra es tan rica que no es necesario trabajarla y donde los ríos están empedrados de oro...”*

El rostro de Hernán Cortés soñando con las palabras de Ovando ENCADENA
CON

SEC 6. EL PARAISO EN LAS INDIAS. EXT. DIA

Aguas doradas, bellos indígenas disfrutando de la naturaleza.

SEC 7. HIDALGOS BAJAN CUESTA Y CORTES Y ESCUDERO SALEN DE CÁCERES. EX. DÍA

NARRADOR: *La emoción que Ovando pone en su relato consigue que la mayoría de estos jóvenes partan con él hacia “La Española”. La fama, la riqueza y el poder están en las Indias y allí van a conquistarlas.*

SEC 8. ERMITA. CORTÉS SE DESPIDE DE ESCUDERO. EXT. DÍA

Hernán Cortés saliendo a caballo de Extremadura. Cortés cabalgando.

ESCUADERO: *¡Señor, estáis loco!*

NARRADOR: *Cortés, por culpa de un lance amoroso, se lesiona y no puede embarcarse en la flota de Ovando. Pero en cuanto se cura, se pone en marcha. Sevilla es su primera etapa, como corresponde a su papel de Puerta de Indias.*

SEC 9. TRÁFICO POPULAR EN LA SEVILLA DEL XVI (Serie Santa Teresa)

Ambiente popular sevillano en el siglo XVI, transito de mercancías.

NARRADOR: *La Sevilla que recibe a Cortés crece a golpe de noticias de ultramar. El movimiento de su puerto revela el interés por navegar al otro lado del océano.*

SEC 10. TRASIEGO DE NOBLES Y CABALLEROS POR UN ATRIO (Serie Don Juan)

NARRADOR: *Para ordenar ese tráfico de personas y mercancías se funda en 1504 la Casa de Contratación de Sevilla, que estaba en un principio ubicada en los Reales Alcázares.*

SEC 11. MAPA DE LAS ISLAS DEL CARIBE

NARRADOR: *La Casa de Contratación funciona también como escuela de pilotos y navegantes y dados los continuos descubrimientos se nombra a un grupo de geógrafos para mantener los mapas al día.*

SEC 12. CORTÉS MIRANDO EL HORIZONTE MARINO. EXT. DIA

Horizonte marino. El rostro de Cortés encadena con olas marinas. Los ojos de Cortés soñando con el viaje.

NARRADOR: Sumergido en ese clima de novedades científicas, y de noticias de seres y lugares fantásticos dignos del Amadís de Gaula, el joven Hernán Cortés invierte su dinero y parte un buen día hacia las Indias dispuesto a encontrar la gloria y la fortuna que como hidalgo ansía.

SEC 13. GALEONES NAVEGANDO

NARRADOR: Cortés deja atrás una Castilla conmovida por la muerte de Isabel la Católica.

Meses después, y de manera anónima, moría en Valladolid Cristóbal Colón sin haber disfrutado del honor de saberse el descubridor de un nuevo continente.

El bautizo de las nuevas tierras le corresponderá a un florentino comerciante y viajero llamado Américo Vespuccio.

Su intuición de que no es la India sino un MUNDO NUEVO lo que se halla al otro lado del océano conmociona el humanismo europeo.

SEC 14. PAISAJE DE SANTO DOMINGO. INDÍGENAS

NARRADOR: El testamento de la reina católica va a tener una importancia capital para las relaciones entre españoles e indígenas. Después de mencionar Isabel que fue el papa Alejandro VI el que concedió a Castilla la posesión de las tierras descubiertas, la reina recuerda que sus súbditos deben enviar a dichas tierras prelados y religiosos que instruyan a los moradores de ellas en la fe católica y en las buenas costumbres...

SEC 15. LOS “GARIMPEIROS” (Serie “Los frutos del dorado”)

NARRADOR: *La corona ha creado la figura del encomendero, al que se le conceden tierras y cincuenta indios para que la trabajen durante un mínimo de cinco años.*

Pero en "La Española", la actual República Dominicana, la sed de oro de los castellanos produce la mortandad de los aborígenes.

El encomendero ve más rápida ganancia en la extracción del precioso mineral y esclaviza al indio.

La mortandad en las minas, y la causada por la viruela y el sarampión, despuebla la isla de aborígenes.

SEC 16. EDIFICIOS COLONIALES DE LA EPOCA EN SANTO DOMINDO

NARRADOR: *Diego Colón, hijo del Almirante y gobernador de la isla, ordena la conquista de las vecinas islas de Cuba, Jamaica y Puerto Rico.*

Diego Velázquez es nombrado "adelantado" de la conquista de Cuba. Su tesorero y escribano será un ya madurado Hernán Cortés.

El puerto de partida es Santo Domingo, la primera ciudad que los españoles fundan en la América insular.

SEC 17. RIOS Y SELVA EN CUBA. ANIMALES

Paisaje de naturaleza salvaje en la isla de Cuba. Suena un lamento indígena.

NARRADOR: *La conquista de Cuba es rápida.*

Hatuey, cacique rebelde, es quemado vivo como aviso a los que no aceptan la sumisión a los nuevos amos.

Velázquez nombra a Hernán Cortés alcalde de Santiago de Baracoa.

Allí, el de Medellín, se dedica con éxito a la cría de vacuno y caballos en su "encomienda".

FUNDE A NEGRO

SEC 18. CORTE DE FERNANDO EL CATOLICO. PLASENCIA. INT. DIA

Rótulo: *PLASENCIA. NAVIDAD DE 1515.*

Fernando el Católico observa mapas con consejeros.

NARRADOR: Fernando el Católico, el rey viudo, se siente cansado y enfermo. Camino de Sevilla ha instalado por unos días su corte en Plasencia. Aunque su primera preocupación son los problemas derivados de la reciente anexión del reino de Navarra, no deja de estar interesado por las nuevas tierras descubiertas en ultramar. La corona anda escasa de recursos y el monarca recuerda a sus consejeros que hasta ahora las Indias sólo han producido gastos, pero ellos le transmiten las buenas noticias que llegan de allá, Nuñez de Balboa ha descubierto el océano Pacífico.

SEC19. VESTÍBULO DE LA CORTE. INT. DIA

Bartolomé se cruza con cortesanos.

NARRADOR: El clérigo sevillano Bartolomé de Las Casas ha conseguido, gracias a su amistad con el confesor del rey, ser recibido en real audiencia en la ciudad extremeña. Lleva en Las Antillas trece años y ha presenciado tal número de abusos que su conciencia como hombre y como cristiano le obliga a poner estos males en conocimiento del rey.

SEC 20. APOSENTO REAL. INT. DIA

Las Casas le expone al rey:

LAS CASAS: “El peor mal, Alteza, está en la “encomienda” y en el repartimiento de indios que sus detentadores disfrutan...”

NARRADOR: Bartolomé pide al soberano que ponga fin al sistema de esclavitud al que los encomenderos habían sometido al indígena.

Escandalizado por la masacre que se estaba cometiendo contra la población de las nuevas tierras, el dominico propone la creación de poblados para indios, donde estos trabajen en paz, “tutelados” por ministros de Dios que les protejan contra la codicia sin límites de los nuevos colonos.

SEC 21. PLASENCIA. EXT. DIA

Bartolomé de las Casas sale de la Corte. Encuentro con mendiga.

NARRADOR: Fray Bartolomé gana para su causa el favor del rey que le promete una nueva audiencia cuando llegue a Sevilla. Este segundo encuentro no tendrá lugar. Un mes después de la entrevista en Plasencia muere el rey Fernando el Católico, en las cercanías del monasterio de Guadalupe.

SEC 22. GALEONES NAVEGANDO

NARRADOR: Bartolomé de las Casas embarca de nuevo para las Indias. Lleva el apoyo por escrito del cardenal Cisneros, el hombre que gobierna el reino en espera de que el futuro Carlos I de España, a la vez emperador Carlos V de Alemania, desembarque en la península. Los buenos ánimos que lleva Fray Bartolomé al embarcar en Sevilla, durarán lo que la travesía. A pesar de que las llamadas "leyes de Burgos" proponían el cuidado del indio frente a la codicia de los colonos castellanos, la realidad es que en el Nuevo Mundo, las leyes que llegan de la península son "papel mojado".

FUNDE A NEGRO

SEC 23. PREPARANDO GALEONES PARA EXPEDICION

Imágenes de "El Dorado" de Carlos Saura.

NARRADOR: En el año 1518, Hernán Cortés, sin tener ninguna experiencia y demostrando ya una habilidad diplomática excepcional, consigue ser nombrado, por Diego Velázquez, capitán de la expedición que éste prepara al territorio mexicano, rico en oro y plata. El ejército de Cortés se compone de unos 500 soldados, cerca de

100 marineros, 16 caballos y 14 cañones, nada en comparación con los miles de enemigos que les aguardan.

SEC 24. RUINAS MAYAS, GUATEMALA, HONDURAS

*NARRADOR: Al desembarcar en tierras mexicanas, Cortés entra en contacto con los mayas.
La jungla ha devorado los restos de sus antiguas ciudades y pasan inadvertidas para los españoles.
Los mayas fueron una gran civilización, pero ya solo son un pueblo en decadencia sometido al imperio azteca, la etnia dominante en aquel momento, los también llamados “mexicas”.*

SEC 25. RESCATE REHEN DE LOS INDIOS (Película “Cabeza de Vaca”)

*NARRADOR: Antes de desembarcar en Yucatán, Cortés ha liberado al soldado Jerónimo de Aguilar.
Hecho prisionero por los indios, Aguilar fue esclavizado durante años, lo que le permitió aprender el “maya”.*

SEC 26. TIENDA CAMPAMENTO. EXT. NOCHE

Cortés, la Malinche y Aguilar vistos a través de la mosquitera de una tienda de campaña. Siluetas y transito en primer término.

*NARRADOR: Las naves de Cortés desembarcan en Tabasco, donde tienen su primer encuentro guerrero con los mayas.
Los vencidos obsequian a Cortés con varias jóvenes, entre ellas la famosa Malinche. Una india que, habiendo sido esclavizada por los aztecas, se convertirá pronto en amante y traductora de Cortés.
El español aprovecha su odio a los aztecas y el conocimiento de su lengua.
Así la Malinche traducirá del azteca al maya y después Aguilar del maya al castellano.
La india, bautizada Doña Marina, será una personalidad clave en la*

conquista de México.

Gracias a sus consejos para manejar la frustración de los distintos pueblos sometidos por los aztecas, que se irán sumando a las tropas españolas, Hernán Cortés consigue diseñar un plan que le permitirá, con muy pocos hombres, acometer la confrontación con el entonces todopoderoso imperio mexicana liderado por Moctezuma.

SEC 27. IMÁGENES DE VERACRUZ

NARRADOR: El Viernes Santo de 1519, Hernán Cortés funda la Ciudad de Veracruz y crea un cabildo independiente, rompiendo con la autoridad del gobernador Diego Velázquez.

Desde ese momento Cortés tratará directamente con la Corona. Comienzan así las tensas relaciones, llenas de recelos y deconfianzas mutuas, entre la monarquía hispana y los conquistadores del Nuevo Mundo.

SEC 28. CUADRO DE HERNÁN CORTÉS BARRENANDO SUS NAVES

NARRADOR: Como demostración de su voluntad de triunfar o morir, Cortés manda barrenar sus naves. Su gente entiende el mensaje: Hay que vencer a los aztecas porque no hay vuelta atrás.

SEC 29. ESPAÑOLES INTERNÁNDOSE EN SELVA. INDIOS QUE SE ASUSTAN DE LOS CABALLOS

NARRADOR: Cuando Cortés se interna en territorio "mexica", los indios, que nunca han visto caballos, quedan sobrecogidos de pavor. Creen que caballo y jinete son un mismo ser.

SEC 30. ENTRADA DE CORTÉS EN TENOCHTITLÁN

NARRADOR: La habilidad diplomática y guerrera, que Cortés demuestra una vez más, consigue llevar a sus hombres hasta la ciudad de Tenochtitlán, la capital azteca, que deja boquiabiertos a los españoles.

Encuentran una ciudad construida en medio de un lago, llena de actividad, poblada de palacios y templos piramidales, mercados y hasta parques zoológicos... los cronistas de la época la comparaban con Venecia o Constantinopla.

Moctezuma les recibe amistosamente, en un escenario digno del gran imperio del que es dueño y señor.

SEC 31. CÓDICE DURÁN

NARRADOR: Los monarcas aztecas se elegían entre los miembros de la familia real. Su poderío militar se imponía sobre un territorio dividido federalmente.

Era una sociedad muy religiosa, con una poderosa casta sacerdotal que recurría a los sacrificios humanos para aplacar a los dioses.

No utilizaban la moneda, y su escritura no estaba desarrollada como en su tiempo estuvo la maya.

SEC 32. CUADROS DE ANTONIO GONZALEZ (Museo de América)

NARRADOR: La calurosa bienvenida que el emperador de los aztecas dispensa a Cortés es sorprendente y sólo se entiende si se da la razón a las antiguas leyendas en las que se basaba una creencia común entre los pueblos amerindios que van desde el actual México, hasta el norte de Argentina y Chile.

En la memoria de todos estos pueblos persistía la idea de que, en tiempos muy antiguos, unos hombres blancos y barbados, provenientes del mar que mira a oriente, llegaron a sus tierras, se mezclaron con ellos y les legaron conocimientos nuevos.

El cacique de estos dioses blancos era conocido como Quetzalcoatl.

No es de extrañar que la llegada de los españoles a esa América del siglo XVI, fuese reconocida como la vuelta de los dioses que preconizaban los antiguos códices.

SEC 33. LA NOCHE TRISTE (Película "Cabeza de Vaca")

Matanza de españoles en ritual y banquete de antropófagos.

NARRADOR: *Hernán Cortés debe ausentarse de Tenochtitlán para enfrentarse a las tropas del burlado gobernador de Cuba y deja el “mando” a Pedro de Alvarado.*

El lugarteniente del conquistador no tiene la misma habilidad diplomática que él y en ausencia de Cortés masacra a una parte de la nobleza mexicana e instaura un despótico gobierno.

La rebelión de los aztecas está a punto de hundir la hasta entonces triunfante empresa colonizadora.

En el enérgico contraataque azteca se produce el mítico episodio de “La Noche Triste”.

Los sesenta españoles capturados sufren una muerte horrible.

SEC 34. LA DESTRUCCIÓN DE TENOCHTITLÁN

NARRADOR: *Después de vencer a las tropas de Diego Velázquez, Cortés regresa a Tenochtitlán. Rehecha la tropa española pone cerco a la ciudad por segunda vez. Pero ahora la incendia y la destruye, no dejando piedra sobre piedra.*

Muerto Moctezuma y liderados por su hermano Cuauhtemoc, los aztecas se defienden con bravura.

La superioridad de las armas de fuego españolas acaba con la resistencia.

Cuauhtemoc es torturado y muerto por los españoles para arrancarle el secreto del supuesto tesoro de Moctezuma.

Las llamas que lo devoran todo ENCADENAN CON...

SEC 35. LA CASA DE LA MALINCHE. INT. NOCHE

Hernán Cortés se despide de la Malinche y de su hijo.

NARRADOR: *A pesar de sentirse ya el rey de la Nueva España, el brío conquistador de Cortés no mengua. A su empuje se deberá la anexión de la Baja California, Guatemala y Honduras.*

Pero Hernán Cortés, también busca nuevos horizontes sentimentales.

Durante más de dos años el conquistador y La Malinche vivieron

*una apasionada historia de amor.
Sin embargo, habiendo tomado bajo su “protección” a las hijas de Moctezuma, Cortés lleva su cuidado hasta la intimidad de la alcoba.
Después hace con ellas lo que hizo con La Malinche, las casa con algunos de sus capitanes.
La sangre imperial de los Moctezuma dará pie al nacimiento de una orgullosa nobleza mestiza.
Fruto de los amores entre Cortés y La Malinche nació Martín Cortés, un hijo al que el conquistador quiso entrañablemente.
El caso de Cortés no es único. La presencia de diversas razas en las Indias devino en un rico intercambio étnico.
No se puede decir que ningún estamento social español hiciera ascos a la unión con india o negra.*

FUNDE A NEGRO

SEC 36. TABLAS COLONIALES DEL MEZTIZAJE (Museo de América)

*NARRADOR: Se conoce como MESTIZOS a los hijos de español e india.
Socialmente estaban considerados por debajo de los CRIOLLOS, españoles blancos nacidos ya en América.
Fueron los MESTIZOS una de las capas más activas en su capacidad de rebelarse contra la autoridad real para buscar un lugar en el estamento indiano.
Los MULATOS, hijos de español y negra, y los ZAMBOS, hijos de negro e india o viceversa, constituían las clases inferiores del entramado racial de las Indias.
El color de la piel abría o cerraba muchas puertas en la nueva sociedad colonial.*

SEC 37. NEGROS AFRICANOS. ROSTROS

*NARRADOR: La ardorosa defensa del indio llevó a Bartolomé de Las Casas a proponer su sustitución por esclavos de raza negra, afirmando que estos carecían de alma.
Con el tiempo se arrepintió de haber brindado esta solución pero el mal ya estaba hecho.
El tráfico esclavista produjo pingues ganancias a las compañías*

formadas para tan repugnante negocio. Lisboa se convirtió en el gran puerto esclavista.

FUNDE A NEGRO

SEC 38. FRAILES RECOGIENDO TESTIMONIOS INDÍGENAS

NARRADOR: El choque de razas y culturas que se vivió en América no sólo produjo destrucción y muerte. Muy pronto, la comunidad científica europea manifestó su interés por las culturas recién descubiertas.

El franciscano Toribio de Paredes consiguió salvar del fuego los códices aztecas en los que se expresaba a través de dibujos el sentir de los vencidos.

Otros, como fray Bernardino de Sahagún, se preocuparon por estudiar de primera mano el pensamiento y costumbres de las diversas etnias amerindias.

SEC 39. GALEONES NAVEGANDO SOBRE MAPAS DESCRIPTIVOS Y SOBRE GLOBO TERRAQUEO. LOS ROSTROS DE LOS TRIPULANTES DE LA NAO VICTORIA EN EL CUADRO DEL MUSEO NAVAL

NARRADOR: Contemporáneos de la conquista de México son los intentos de hallar, por el sur del continente, un paso que confirmara la vieja idea de Colón de llegar a Asia por el oeste.

Los primeros navegantes creyeron que el río de la plata era la tan buscada ruta.

No era así, pero sirvió para que los españoles fundaran las ciudades de Asunción y Buenos Aires, tan importantes para incursiones posteriores.

Fue el navegante portugués, Fernando de Magallanes, el que encontró el paso del Atlántico al Océano Pacífico.

Tras una terrible travesía, Magallanes pierde la vida en un islote olvidado.

Toma el mando el guipuzcoano Juan Sebastián El Cano.

Después de un prodigioso viaje a través del Pacífico, el Indico y el Atlántico, vuelve a Sanlúcar a bordo de la única nao que sobrevive, premonitoriamente llamada "Victoria", y con solo 18 maltrechos tripulantes.

El resultado del viaje vino a demostrar, por primera vez y de manera práctica, que la tierra era redonda como había vaticinado

Colón.

FUNDE A NEGRO

SEC 40. PLAYA DESIERTA. EXT. ATARDECER

Rótulo: *ISLA DEL GALLO. 1527*

Un grupo de españoles maltrechos deambula por una playa siguiendo a Pizarro. Uno de ellos cae muerto de fatiga. Los hombres se detienen. La cámara avanza hacia Pizarro que los mira imponiendo su autoridad.

NARRADOR: Un grupo de españoles, buscadores de quimeras como tantos otros, ha quedado aislado en una isla de la costa del Pacífico. Desde que salieron de Panamá, hace ya un año, todo son desdichas y fracasos. El mítico Perú, un país con fama de poseer inmensos tesoros, no aparece. Sólo selva y playas desiertas. Por fin llegan dos barcos enviados por el gobernador de Panamá con la orden de que regresen. Pero uno de los capitanes, el bastardo de Trujillo Francisco Pizarro, se niega. Lleva ya veinticinco años rodando por las Indias detrás de la esquivada fortuna. Ahora, a los cincuenta y dos años, desesperado, se juega su destino a una carta.

Pizarro traza una raya en la arena y se dirige a sus hombres:

PIZARRO: ¡Amigos y camaradas!, de este lado de la raya están las fatigas, el hambre, la desnudez, las lluvias torrenciales, la desolación y la muerte; de este, el bienestar y el placer. Allí está Perú, con sus riquezas; aquí Panamá y su pobreza. Que cada cual escoja lo que más conviene a un valeroso castellano... yo voy hacia el sur.

Pizarro se aleja. Los pizarristas empiezan a cruzar la raya.

NARRADOR: Solamente trece hombres cruzan la raya y siguen a Pizarro. La historia los conocerá como "Los trece de la fama".

Pizarro vuelve a Panamá con oro suficiente para animar la conquista del Imperio Inca. Pero la aventura tiene tal dimensión que requiere la bendición de la corona.

SEC 41. ESCALERAS DEL ALCAZAR DE TOLEDO. INT. DÍA

Rótulo: *TOLEDO 1529*

Francisco Pizarro y dos de sus hombres suben la escalera real cargados con un baúl lleno de oro.

NARRADOR: Pizarro se traslada a la Corte y es recibido por el Emperador Carlos V.

SEC 42. SALÓN DEL TRONO. INT. DIA

Pizarro y sus acompañantes entran en la cámara real.

CORTESANO: ¡El capitán Francisco Pizarro!

Pizarro y sus hombres se postran ante el emperador.

CARLOS V: ¡Decidme, señor Pizarro! ¿Es cierto que existe el Perú?...

PIZARRO: ¡Sí, majestad! ¡El Perú existe! Yo he llegado hasta la ciudad que llaman de Túmbez y sus naturales me brindaron su amistad, me hablaron de las riquezas del Cuzco y me dieron a comer en platos de oro como éste....

El emperador contempla el plato de oro. Un escribiente se prepara para dejar constancia.

NARRADOR: Pizarro es nombrado gobernador de las tierras que

en un principio se llamarán Nueva Castilla. Tendrá derecho a fundar ciudades y explorar y adueñarse de hasta 200 leguas al sur de Ecuador.

SEC 43. ESCALERA ALCAZAR DE TOLEDO. INT. DÍA

Pizarro y sus hombres bajan la escalera con sentimiento de triunfo y el nombramiento en la mano.

NARRADOR: También hay honores para “Los trece de la fama” y para Almagro, su torvo lugarteniente. Antes de partir para el Perú, Pizarro visita su Trujillo natal e incorpora a la expedición a sus hermanos Hernando, Gonzalo y Juan. Todos tendrán su momento de gloria.

FUNDE A NEGRO

SEC 44. CONQUISTADORES ESPAÑOLES SUBIENDO MONTAÑA (Película “Aguirre, la cólera de Dios”)

NARRADOR: A la tropa de Pizarro y Almagro les está esperando el llamado Imperio del Sol, creado por el inca Manco Capac en el Titicaca cien años antes.

Manco Capac fue también el fundador de la ciudad de Cuzco, que en su lengua “quechua” significa “centro”. A poniente el Océano, la selva al este, los volcanes al Norte y al Sur. Estos son los límites de la nación inca. Un pueblo que adora al sol, a la luna y a la madre tierra.

Cuando Pizarro y sus huestes desembarcan en tierras del Imperio del sol, se encuentran con que el inca reinante ha muerto y sus hijos Huáscar y Atahualpa se disputan el poder en una lucha fratricida que favorecerá los planes de Pizarro.

SEC 45. GRABADOS DE POMA DE AYALA

NARRADOR: *Pizarro hace prisionero al inca Atahualpa en la ciudad de Cajamarca.
El soberano inca ofrece, a cambio de su libertad, llenar la habitación, donde se encuentra preso, de oro y de plata.
Pizarro acepta y cobra el rescate, pero no suelta al inca. Le ejecuta acusándole de matar a su hermano Huáscar por estar en contacto con los españoles.
Con la caída de Cuzco, la capital del imperio inca, se da por concluida la conquista del Perú.*

SEC 46. LA MUERTE DE PIZARRO (Cuadro Museo del Ejército)

NARRADOR: *Las continuas rencillas por el poder, desatadas entre Pizarro y su lugarteniente Almagro, no terminan con la rendición de Cuzco.
Pizarro, buscando una salida airosa, ofrece a Almagro la gobernación de todo lo que conquistó al sur del Imperio.
Pero Almagro vuelve de Chile sin encontrar oro y reivindica la capitanía de la ciudad de Cuzco.
El clan de los Pizarro se deshace de él ordenando su ejecución.
Los seguidores de Almagro vengán el asesinato de éste matando al conquistador del Perú.
Francisco Pizarro muere a los sesenta y cinco años, trazando con su sangre una cruz en la tierra donde cae acuchillado.*

SEC 47. CONQUISTADORES POR EL AMAZONAS (Película “Aguirre o la cólera de Dios”)

Expedición de conquistadores españoles por el Amazonas.

NARRADOR: *Gonzalo Pizarro es, por entonces, gobernador de Quito. El hermano menor de los Pizarro sale en busca del “país de la canela”, un supuesto lugar amazónico cuya riqueza interesa al Consejo de Indias, organismo creado por Carlos V para legislar y gobernar el variopinto mundo de intereses que se estaba gestando en territorio americano.
Gonzalo Pizarro les ha engañado, su objetivo secreto es hallar “El Dorado”.
¿Pero qué es el Dorado?...*

SEC 48. EL BAÑO DE ORO DEL CACIQUE (Película “El Dorado”)

NARRADOR: *Los campesinos y súbditos “muiscas” ofrendaban a su rey con presentes de oro que lanzaban al fondo de la laguna de Guatavita, a 60 kilómetros de Bogotá, en señal de sumisión y buen augurio.*

La leyenda de este rey cubierto de polvo de oro, dispuesto a bañarse en la laguna, dio origen a la leyenda del Dorado que muchos españoles convirtieron en una quimera cuya búsqueda infructuosa les llevó a la muerte.

SEC 49. NAVES POR EL AMAZONAS (Película “El Dorado”)

NARRADOR: *La expedición de Gonzalo Pizarro es una trágica historia más de la epopeya americana, pero servirá para que uno de sus capitanes, Francisco de Orellana, recorra el Amazonas por primera vez, hasta su desembocadura.*

Los hombres de Gonzalo, con él a la cabeza, quedaron abandonados a su destino.

Orellana, en cambio, lleva su nave río abajo, hasta encontrar el Atlántico. Habían descubierto el mayor río de América, sin proponérselo.

SEC 50. CUADRO LA ENTRADA DEL VIRREY (Museo de América)

NARRADOR: *A finales de 1542, unos esqueletos milagrosamente con vida penetran en las calles de Quito. Son los hombres de Gonzalo que vuelven después de la terrible expedición.*

Gonzalo no tarda en recuperarse y en poner a prueba su ambición, pero “Las Nuevas Leyes de Indias” han llegado a Perú. Su mandato de que los indios son “hombres libres” y solo vasallos de la corona de Castilla desata las iras de los turbulentos encomenderos.

El nombre de su valedor, Fray Bartolomé de las Casas, está en boca de todos, para echar pestes de él.

Gonzalo abraza la causa de los “encomenderos” y entabla una larga y dura batalla contra las nuevas ordenanzas personalizadas en el virrey.

*Con la presencia de los Virreyes llegan a las Indias el orden civil y el militar, la presencia eclesiástica y legal, a modo y manera de la lejana metrópoli.
Las aventuras, casi medievales, de la conquista pasan a la historia.*

SEC 51. MAPAS VIRREINATOS

*NARRADOR: La América recién conquistada se dividió en dos virreinos: El de la Nueva España, con capital en la ciudad de México y el del Perú, con sede en Lima, que se ocupaba del gobierno de toda América del Sur, con excepción del Brasil portugués.
El virrey mandaba de manera absoluta, a la manera del monarca metropolitano. En los territorios alejados de la capital la autoridad la tenía el gobernador.*

SEC 52. CIUDADES COLONIALES

Edificios representativos de ciudades coloniales (Serie "Paraisos centroamericanos"). Plazas Mayores. Edificios públicos.

*NARRADOR: Los españoles en América son, con los romanos, los mayores constructores de ciudades de la Historia.
El corazón de estas ciudades de "Nueva Planta" es la Plaza Mayor. De ella parten, trazadas a cordel, las rectas calles que irán comunicando progresivamente el centro con los nuevos barrios.*

SEC 53. CATEDRALES E IGLESIAS. DETALLES ORNAMENTALES CON SABOR INDÍGENA

*NARRADOR: Catedrales o humildes parroquias, tienen siempre un lugar de honor en la Plaza Mayor. La Iglesia Católica hacía visible así su poderosa presencia, patente desde el mismo día del descubrimiento.
El estilo barroco predomina y pasa a convertirse en el estilo americano por excelencia.*

SEC 54. POTOSÍ. EL CERRO RICO

NARRADOR: *Otro tipo de ciudad indiana es la que nace al calor de las explotaciones mineras. El mejor ejemplo es "Potosí". El pueblo decía que con la plata extraída de "Potosí" se podría haber construido un puente que alcanzara hasta España.*

SEC 55. UNIVERSIDADES, LIBROS, RETRATOS

NARRADOR: *La vida cultural en estas ciudades tiene un desarrollo temprano.*

Ejemplo de ello es la primera imprenta de México, fundada solo quince años después de la caída de Tenochtitlán.

El idioma español se impone con facilidad en el mundo de la cultura y el comercio, por encima de las numerosas lenguas indígenas del continente americano.

Aunque el estudio de estas lenguas pronto llega a la universidad, como la primera cátedra de "quechua" de la universidad de Lima.

Nombres señeros de la letras americanas surgidos en estos años son el dramaturgo Juan Ruiz de Alarcón, y los poetas sor Juana Inés de la Cruz y el inca Garcilaso.

SEC 56. MISIONES

NARRADOR: *A finales del siglo XVI también empiezan a crearse las primeras misiones jesuíticas, para proteger y evangelizar con mayor eficacia a los indígenas.*

La vieja idea de Bartolomé de Las Casas empezaba a hacerse realidad.

SEC 57. CLÉRIGO CON CORTEJO. (Serie "Santa Teresa")

RÓTULO: VALLADOLID 1547

NARRADOR: *El mismo año que muere en Sevilla Hernán Cortés regresa a España Fray Bartolomé de Las Casas.*

El conquistador ha muerto sin que el emperador conteste a sus demandas y sin que sus asuntos económicos tengan el arreglo que Cortés deseaba.

SEC 58. REUNION DE TEOLOGOS. (Película "El rey pasmado")

NARRADOR: *Carlos V aprovecha la vuelta de Bartolomé para promover un encuentro de juristas y teólogos que dictamine, de una vez por todas, sobre la legitimidad de guerrear y esclavizar al indio.*

La controversia entre Las Casas y su oponente Ginés de Sepúlveda parará a la historia.

Ante un tribunal de sabios, Sepúlveda dictamina que los indios pertenecen a la categoría de seres salvajes a los que no es posible cristianizar sin someter antes mediante la fuerza. A lo que Las Casas contesta en su turno de réplica:

LAS CASAS: *“... Digo que, con más verdad podemos decir, que los españoles han sacrificado a su diosa muy amada y adorada, la codicia, cada año de los que han estado en las Indias, más gente que en cien años los indios han sacrificado a sus dioses...”*

NARRADOR: *No hubo un claro vencedor tras largas jornadas de controversia.*

SEC 59. EL REQUERIMIENTO (Película: “El Dorado”)

NARRADOR: *No es la primera vez que en la España de la conquista se plantea un dilema moral ante los indígenas del Nuevo Mundo.*

Para demostrar que aquellos seres no tenían alma se usaba el llamado “requerimiento”.

Así se preguntaba a los indios si creían en el misterio de la Santísima Trinidad y en otras sutilezas religiosas.

El indígena, estupefacto, no acertaba a dar el “sí” obligado y la falta de respuesta facultaba al español a esclavizarlo.

Naturalmente, este sistema dio pie a todo tipo de abusos.

Contra los aspectos más oscuros de la conquista se alza el dominico Tomás de Vitoria, al afirmar que “la única guerra lícita es la defensiva”.

SEC 60. CELDA BARTOLOMÉ. INT. DÍA

Bartolomé se dispone a escribir al rey.

NARRADOR: Las Casas se instala en unas dependencias anejas al santuario de Nuestra Señora de Atocha.

Quiere seguir de cerca las disposiciones del Consejo de Indias. No duda en recordarle al nuevo rey, Felipe II, que los indios son vasallos suyos y debe protegerlos.

Allí muere, en Madrid, a los ochenta y tres años de edad, el mayor y más vehemente defensor de los derechos de los indígenas americanos.

Su obra fue difundida por toda Europa y contribuyó a forjar la imagen de una España codiciosa y cruel con el indio.

Nace así la llamada “Leyenda Negra” que los enemigos del Imperio hispano supieron manejar.

FUNDE A NEGRO

SEC 61. PUERTOS AMERICANOS (Serie “Paraisos Centroamericanos)

NARRADOR: Pero a pesar de sus críticas al Imperio español, los europeos también aspiraban a las riquezas que llegaban de América.

El tráfico de oro, plata y otras mercancías valiosas fue pronto presa de piratas y corsarios, generalmente ingleses y holandeses.

Para defenderse de esos ataques se crea en 1543 un sistema de flotas que, convenientemente armadas y equipadas, daban protección a los navíos de carga.

La “flota de Indias” partía dos veces al año desde Sevilla, controlada por la “Casa de Contratación”.

Se cree que durante los siglos XVI y XVII pasan a Las Indias unos 350.000 españoles.

Solo podían viajar al Nuevo Mundo los súbditos de la Corona de Castilla. Al principio predominan los extremeños y andaluces, pero después se incorporan gentes de todo el reino.

SEC 62. ESQUEMA DE LAS RUTAS

NARRADOR: Una de las flotas tenía como destino La Habana y

*posteriormente Veracruz, puerto de entrada a las tierras de La Nueva España. La travesía duraba dos meses.
La flota del Perú llegaba en un principio a Portobelo y más tarde a Cartagena de Indias y Santa Marta.
Ambas flotas pasaban el invierno en América.
A estas hay que añadir el viaje anual del galeón de Manila que a su vuelta aportaba las esperadas mercancías del fabuloso continente asiático.
El regreso a Sevilla de “Las flotas de Indias” suponía un empuje muy importante para la economía de toda Europa.*

SEC 63. CUADROS PRODUCTOS AMERICANOS (Museo de América)

*NARRADOR: Los productos americanos provocaron la curiosidad y luego la apetencia en el viejo mundo. Tal fue el caso del maíz, los pimientos, las alubias, el tomate, el chocolate; más tarde la patata. Alimentos exóticos que pronto se hicieron insustituibles en las mesas europeas.
También es de procedencia americana la afición al tabaco, que primero se masticaba y poco a poco fue prendiendo en el Nuevo Mundo.*

SEC 64. GAUCHOS A CABALLO

*NARRADOR: A cambio, Europa llevó a América el caballo y el ganado vacuno, porcino y lanar, que pronto sus habitantes hicieron suyo. La vid y el olivo tardaron en plantarse en el Nuevo Mundo, porque los productores españoles cuidaron de alargar su monopolio.
Productos originarios de Oriente medio y La India, como el café y la caña de azúcar, hallaron en la nueva América un fructífero desarrollo.*

FUNDE A NEGRO

SEC 65. TRUJILLO. CORTEJO DE HERNANDO PIZARRO. EXT. DÍA

Rótulo: TRUJILLO. MAYO de 1561

NARRADOR: Sesenta años después de que un joven Francisco Pizarro abandonara Extremadura, en busca de fortuna, Hernando Pizarro, el único hermano vivo del conquistador del Perú, regresa a su Trujillo natal.

Hernando, el superviviente de tantas amarguras,, ha sido puesto en libertad, después de hallarse veinte años prisionero en el castillo de la Mota, acusado de haber mandado ejecutar a Almagro.

En cambio Gonzalo, su hermano menor, nunca regresó del Perú. Cuando volvió de la fracasada búsqueda del Dorado, soñó con proclamarse emperador del gran Perú y casarse con su sobrina, Doña Francisca, llamada "la Pizpita", hija del conquistador del Perú y de una hermana de Atahualpa.

La unión de las dos sangres legitimaba para sus partidarios la corona que el gobernador Gonzalo había mandado fabricar.

Pero el sueño imperial del menor de los Pizarro duró sólo dos años. Los partidarios de la corona de Castilla le derrocaron y le cortaron la cabeza que fue enviada a Lima como trofeo. Todos sus descendientes fueron expulsados del Perú.

Doña Francisca se trasladó a España y casó con su tío Hernando, con quien compartió cautiverio. Tuvo con él tres hijos.

Ahora, los Pizarro son recibidos como héroes en su tierra. Su vuelta a la libertad es celebrada en Trujillo con alegría y festejos.

Hernando es un hombre muy rico pues, al casar con su sobrina, controla el mayorazgo que el emperador concedió al gran Pizarro.

Quiere recuperar la casa familiar y construir un palacio que recuerde por siempre las hazañas de los gloriosos hermanos.

Su esposa mestiza lleva en sus venas la sangre del inca vencido y será, curiosamente ella, la que entierre a Hernando, el último representante de aquella hueste que destruyó su familia, sus dioses y su imperio.

SEC 66. LA HUELLA DE LOS CONQUISTADORES EN LA EXTREMADURA DE HOY

Imágenes de Cáceres y Trujillo. Estatuas de conquistadores. Calles con su nombre. El Palacio de la Conquista. Yemas Pizarro etc.

NARRADOR: De la América conquistada, sobre el fondo lastimero de las víctimas inocentes, nos queda, sobre todo, el variado mestizaje y la riqueza cultural que supone el uso de una misma lengua a uno y otro lado del océano.

De la conquista permanece el recuerdo de esa gesta, con sabor a leyenda, en la que un reducido grupo de "iluminados" aventureros fueron capaces de conquistar dos imperios y un continente.

Su viejo solar extremeño es, cinco siglos después de su muerte, un elocuente testimonio de ello.

Sobre imágenes de la Extremadura de los conquistadores aparecen los

TITULOS DE CRÉDITO.

Memoria de España. Capítulo 11

AMÉRICA, UN NUEVO MUNDO

Francisco Climent y

Manuel Armán.

Julio 2003

PAGE

PAGE 1